

	Abteilung ACW Department ACW
<p>FAQ-Sammlung für Flugprüfer FAQ-Sammlung für Flugprüfer gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011</p>	<p>FAQ Collection for Flight Examiners FAQ Collection for Flight Examiners pursuant to Regulation (EU) No 1178/2011</p>
<p>Häufig gestellte Fragen zur Flugprüfertätigkeit / FAQ Collection for Flight Examiners</p>	<p>Häufig gestellte Fragen zur Flugprüfertätigkeit / FAQ Collection for Flight Examiners</p>

<p>AUSTRO CONTROL Österreichische Luftfahrtbehörde</p>	<p>Abteilung ACW</p>
<p>FAQ-Sammlung für Flugprüfer gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011</p>	<p>FAQ Collection for Flight Examiners pursuant to Regulation (EU) No 1178/2011</p>
<p>Häufig gestellte Fragen zur Flugprüfertätigkeit</p>	<p>Frequently Asked Questions on Examiner Activities</p>

Deutsch	English
<p>Gibt es einen Rechtsanspruch auf die Ernennung zum Examiner bzw. zum Senior-Examiner aufgrund der erfüllten Voraussetzungen?</p> <p>Wenn Antragsteller alle Voraussetzungen des Teiles-FCL erfüllen und das entsprechende Auswahlverfahren bestehen, so haben diese nach Auffassung der Behörde einen Rechtsanspruch auf Erteilung der Prüferberechtigung.</p> <p>Der „Senior Examiner“ genießt dagegen einen Sonderstatus, da dieser für besondere Zwecke als behördliches Aufsichtsinstrument ernannt wird und auch nur eine begrenzte Anzahl notwendig ist, um der behördlichen Aufsichtspflicht nachkommen zu können, wenn keine Inspektoren der Behörde zur Verfügung stehen (vgl AMC1 FCL.1020; FCL.1025).</p>	<p>Is there a legal entitlement to be appointed as an Examiner or Senior Examiner based on meeting the prerequisites?</p> <p>If applicants meet all Part-FCL requirements and pass the corresponding selection procedure, the authority considers them to have a legal entitlement to the issuance of examiner privileges.</p> <p>The “Senior Examiner”, however, holds a special status as this role is appointed for specific purposes as a regulatory oversight instrument, and only a limited number is necessary to fulfill the authority’s oversight obligations when no authority inspectors are available (cf. AMC1 FCL.1020; FCL.1025).</p>
<p>Wie lange darf eine Examiner-Autorisierung abgelaufen sein, um sie gemäß den Erneuerungsbestimmungen AoC und Seminar zu erneuern? Bzw. muss dann das Auswahlverfahren neu gemacht werden?</p> <p>Bei Flugprüfern gibt es keine „Ruhensbestimmungen“ wie z.B. beim IR (7 Jahre maximal abgelaufen – dann neue Ausbildung erforderlich). Es gibt daher analog wie beim Fluglehrer keine Frist, wie lange diese Autorisierung abgelaufen sein kann. Es muss auch nach längerer Ablaufphase kein neues Auswahlverfahren gemacht werden.</p>	<p>How long may an examiner authorisation have been expired to be renewed through AoC and seminar according to the renewal provisions? Or does the selection procedure need to be repeated?</p> <p>For flight examiners, there are no “dormancy provisions” as exist e.g. for the IR (maximum 7 years expired – then new training required). Therefore, analogous to flight instructors, there is no time limit on how long the authorisation may have been expired. Even after a longer period of expiry, no new selection procedure is required.</p>
<p>Problematik AFZ – in Österreich benötigt man für das „Betreiben“ einer Flugfunkstelle für in Österreich zugelassene Luftfahrzeuge ein AFZ bzw. EFZ/BFZ. Piloten, die nicht in Österreich ihre Grundlizenzen erworben haben besitzen jedoch kein AFZ – was ist zu tun?</p> <p>Es wäre in diesem Fall ein Anerkennungsverfahren bei der Telekombehörde zu beantragen, da diese Regelung nicht durch EASA-Regelungen getragen/gedeckt wird.</p>	<p>Issue regarding AFZ – in Austria, operating a radio station on Austrian-registered aircraft requires an AFZ or EFZ/BFZ. Pilots who did not obtain their basic licences in Austria do not hold an AFZ – what is to be done?</p> <p>In this case, a recognition procedure should be applied for at the telecommunications authority, as this regulation is not covered by EASA rules.</p>
<p>Problematik ein Lizenzprüfungsevent darf kein gewerblicher Flug sein – muss man dann das Luftfahrzeug aus dem AOC nehmen, um damit einen Checkflug machen zu können?</p> <p>Prüfungsfüge müssen im OM geregelt sein, dann können diese durchgeführt werden. Es dürfen jedoch nur jene Personen an Bord sein, welche für den Betrieb des Luftfahrzeuges zum Zwecke der Prüfung Aufgaben haben. Also keine Passagiere, Medical Crew, usw.</p>	<p>A licence proficiency event must not be a commercial flight – does the aircraft need to be removed from the AOC to conduct a check flight?</p> <p>Check flights must be regulated in the OM; once covered, they may be conducted. However, only persons who have duties related to the operation of the aircraft for the purpose of the check may be on board. No passengers, medical crew, etc.</p>
<p>Können TRE-Stunden auch als TRI-Stunden angerechnet werden?</p> <p>Die Tätigkeit als Flugprüfer kann auch als Lehrerzeit angerechnet werden.</p>	<p>Can TRE hours also be credited as TRI hours?</p> <p>Activity as a flight examiner may also be credited as instructional time.</p>



Deutsch	English
<p>Welche Tätigkeiten sind für die Initial Ausstellung für die 50 Stunden TRI Training anrechenbar. Auch LIFUS Training? Problematik Zero-Flight-Time-Training?</p> <p>VO (EU) Nr. 1178/2011 Anhang I FCL.1010.TRE (4) fordert 50h musterbezogene Flugausbildung in der Rolle als FI, TRI oder SFI. Unter den Begriff „Flugausbildung“ fällt auch Ausbildung in synthetischen Flugübungsgeräten. LIFUS ist jedoch nicht als Flugausbildung definiert, sondern als „Streckenflugeinsätze unter Aufsicht“, weshalb dies nicht unter den Begriff der Flugausbildung fällt.</p>	<p>Which activities count towards the 50 hours of TRI training for initial issue? Does LIFUS training count? Issue of Zero-Flight-Time-Training?</p> <p>Regulation (EU) No 1178/2011 Annex I FCL.1010.TRE (4) requires 50h of type-related flight instruction in the role of FI, TRI, or SFI. The term “flight instruction” also includes training in synthetic flight training devices. However, LIFUS is not defined as flight instruction but as “line flying under supervision”, and therefore does not fall under the definition of flight instruction.</p>
<p>Darf man vom Jump-Seat aus Flugprüfungen abnehmen?</p> <p>JA das darf man. Man kann dann allerdings die Flugzeit nicht als PIC/TRI/FI schreiben. Eine Prüfung von einem anderen Sitz als dem Jump-Seat oder gar ohne eine Sitzmöglichkeit im Cockpit ist nicht zulässig.</p>	<p>Is it permitted to conduct flight examinations from the jump seat?</p> <p>YES, this is permitted. However, the flight time cannot be logged as PIC/TRI/FI. An examination from a seat other than the jump seat, or without any seating in the cockpit, is not permitted.</p>
<p>Benötige ich für die TRI Verlängerung einen FIE?</p> <p>NEIN der TRI kann durch ein Assessment of Competence mit einem TRE verlängert werden.</p>	<p>Do I need an FIE for TRI revalidation?</p> <p>NO, the TRI can be revalidated through an Assessment of Competence with a TRE.</p>
<p>Kann im Rahmen eines Proficiency-Checks auch ein differences training (z.B. MEP Check – DA42 differences training G1000)?</p> <p>NEIN das ist nicht zulässig – ein differences training ist, wie der Name schon sagt ein Training und kann daher kein Lizenzprüfungsevent sein.</p>	<p>Can a differences training be combined with a proficiency check (e.g. MEP check – DA42 differences training G1000)?</p> <p>NO, this is not permitted – a differences training is, as the name suggests, training and therefore cannot constitute a licence proficiency event.</p>
<p>Fluglehrerverlängerung für mehrere Klassen/Typen? Wenn ich SEP und MEP FI bin, brauche ich dann für jede Klasse ein Assessment of Competence für die Fluglehrerverlängerung oder reicht ein Assessment in einer Klasse?</p> <p>Ein AoC mit einem FIE auf MEP (also auf der höheren Klasse) reicht für die Verlängerung von beiden Berechtigungen.</p>	<p>FI revalidation for multiple classes/types? If I hold SEP and MEP FI privileges, do I need an AoC for each class or does one assessment suffice?</p> <p>An AoC with an FIE on MEP (i.e. on the higher class) is sufficient for the revalidation of both privileges.</p>
<p>Kann ich mit einem Assessment of Competence (in einem Prüfungsevent) durch einen SENIOR EXAMINER gleichzeitig TRI und TRE verlängern?</p> <p>Nein. Die Rollen des TRI und TRE unterscheiden sich, weshalb eine Prüfung immer nur für die Verlängerung einer Prüfer- oder Lehrberechtigung herangezogen werden kann.</p>	<p>Can I simultaneously revalidate TRI and TRE with one Assessment of Competence conducted by a SENIOR EXAMINER?</p> <p>No. The roles of TRI and TRE are different; therefore, one assessment can only be used for the revalidation of either the examiner or the instructor privilege.</p>
<p>Muss der Stift/Kugelschreiber für den Handeintrag auf der Lizenz eine bestimmte Farbe haben, oder darf er eine bestimmte Farbe nicht haben?</p> <p>In Österreich gibt es keine Einschränkungen für die Verwendung von Stiften für den Handeintrag, solange diese nicht löschar sind (vgl. ZPA FCL 1 Punkt 4.2.4). SCHWARZ oder BLAU ist natürlich für die Lesbarkeit vor allem von Kopien der Lizenz aufgrund des hohen Kontrasts wünschenswert.</p>	<p>Does the pen used for manual licence endorsements need to be a specific colour, or are certain colours not permitted?</p> <p>In Austria, there are no restrictions on the type of pen used for manual endorsements, provided the ink is non-erasable (cf. ZPA FCL 1 point 4.2.4). BLACK or BLUE is naturally preferable for readability, especially for licence copies, due to the high contrast.</p>
<p>Können Ferry-Flüge auch wenn diese über mehrere Tage geplant sind (mehrere Tage zwischen Hin- und Rückflug) für Checkflüge herangezogen werden?</p> <p>JA das ist möglich.</p>	<p>Can ferry flights spanning multiple days (several days between outbound and return flight) be used for check flights?</p> <p>YES, this is possible.</p>

Deutsch	English
<p>Müssen Einschränkungen wie COPI auch beim Handeintrag eingetragen werden?</p> <p>Grundsätzlich sollte man die Eintragung analog der auf der Vorderseite abgebildeten Berechtigungen für den Handeintrag verwenden. Gemäß ZPA FCL 1 Punkt 4.3.2 sind die Eintragungen der Einschränkungen vom Prüfer immer vorzunehmen, außer die Berechtigung ist unbeschränkt erteilt und dies ändert sich auch bei der Befähigungsüberprüfung nicht. Hintergrund ist der: Auch nach einem erstmaligen Erwerb einer unbeschränkten Berechtigung (z.B. Eintrag C525) kann sich aufgrund der Befähigungsüberprüfung, welche nur in MPO durchgeführt wird, ergeben, dass die Rechte auf MPO zu beschränken sind. Dies ist dann vom Prüfer beim Handeintrag zu berücksichtigen (C525 MPO). Wenn die nächste Befähigungsüberprüfung wieder in MPO und SPO durchgeführt wird, kann der Eintrag MPO wieder unterbleiben. Jedenfalls ist der erstmalige Erwerb einer unbeschränkten Berechtigung von der Behörde vorzunehmen und kann nicht vom Prüfer vermerkt werden.</p>	<p>Must restrictions such as COPI also be entered in manual endorsements?</p> <p><i>As a general rule, endorsements should follow the format shown on the front of the licence. According to ZPA FCL 1 point 4.3.2, restriction entries must always be made by the examiner, unless the privilege is issued without restrictions and this does not change at the proficiency check. Background: Even after an initial unrestricted privilege (e.g. entry C525), a proficiency check conducted only in MPO may result in the rights being restricted to MPO. The examiner must reflect this in the endorsement (C525 MPO). If the next proficiency check is again conducted in both MPO and SPO, the MPO restriction may be omitted. In any case, the initial issuance of an unrestricted privilege must be made by the authority and cannot be endorsed by the examiner.</i></p>
<p>Darf bei einer MPA Prüfung eines EASA Lizenz-Inhabers als Pilot Monitoring auch ein „type rated/qualified Pilot mit einer Drittstaatenlizenz eingesetzt werden?</p> <p>Gemäß A. Z 13 der Anlage 9 muss der zweite entweder ein anderer Kandidat sein, oder eben ein "Seat Support" der "type rated qualified" ist. Dabei geht es darum, dass der Kandidat der geprüft wird mit dem 2. Piloten adäquat interagieren kann. Dies ist auch bei Inhabern einer Drittstaatlizenz inkl. Berechtigung der Fall: Kurzum: Der Seat Support darf auch ein Pilot ohne EASA-Lizenz sein.</p>	<p>In an MPA check of an EASA licence holder, may a type rated/qualified pilot holding a third-country licence be used as Pilot Monitoring?</p> <p><i>According to A. Z 13 of Annex 9, the second pilot must be either another candidate or a "seat support" who is "type rated qualified". The purpose is to ensure the candidate being examined can adequately interact with the second pilot. This also applies to holders of a third-country licence including type rating. In short: the seat support may also be a pilot without an EASA licence.</i></p>
<p>Warum zählen OPC nicht für die Examiner-Revalidation sondern nur LPC?</p> <p>Für die Verlängerung der Examiner-Authorisierung sind nur Lizenz-Prüfungen und EBT-Assessments gem. PART-FCL anrechenbar. OPC gibt es in der Regulation VO (EU) Nr. 1178/2011 nicht – daher sind das keine gültigen Check-Events.</p>	<p>Why do OPCs not count for examiner revalidation, but only LPCs?</p> <p><i>For the revalidation of examiner authorisation, only licence proficiency checks and EBT-Assessments pursuant to Part-FCL are creditable. OPCs do not exist in Regulation (EU) No 1178/2011 – therefore they do not constitute valid check events.</i></p>
<p>Braucht der Senior Examiner für das Assessment of Competence auch die Eintragung der Type in seiner Lizenz?</p> <p>Grundsätzlich JA – sollte es keinen Senior Examiner für die Type geben kann ein Senior Examiner oder ein Inspektor von der ACG für die Durchführung des Assessments autorisiert werden.</p>	<p>Does the Senior Examiner need to hold the type rating in their licence for the Assessment of Competence?</p> <p><i>In principle YES – if no Senior Examiner holds the type rating, a Senior Examiner or an ACG inspector may be authorised to conduct the assessment.</i></p>
<p>Gibt es für Flugprüfer auch die „age 60“ Problematik?</p> <p>Da Prüfungsflüge grundsätzlich keine gewerblichen Flüge sind (es ist verboten bei Checkflügen am Luftfahrzeug Passagiere zu befördern) gibt es diese Problematik im Zusammenhang mit Flugprüfungen nicht.</p>	<p>Does the "age 60" issue apply to flight examiners?</p> <p><i>Since check flights are fundamentally not commercial flights (it is prohibited to carry passengers during check flights), this issue does not arise in connection with flight examinations.</i></p>
<p>Kann ein anderer Prüfer zeitlich nachgestaffelt nach einem LPC auch wenn dieser nicht über die Eintragung SEP/TMG verfügt durch Überprüfung der Voraussetzungen SEP (Ersatz des Übungsfluges durch einen anderen Prüfungssevent) SEP cross-crediten und mit Handeintrag verlängern.</p> <p>Ja das ist möglich.</p>	<p>Can another examiner, subsequent to an LPC and even without holding a SEP/TMG entry, cross-credit SEP by verifying the SEP requirements (replacing the training flight with any other proficiency event) and revalidate via manual endorsement?</p> <p><i>Yes, this is possible.</i></p>



**Abteilung ACW
Department ACW**

FAQ-Sammlung für Flugprüfer
FAQ-Sammlung für Flugprüfer
gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011

FAQ Collection for Flight Examiners
FAQ Collection for Flight Examiners
pursuant to Regulation (EU) No 1178/2011

**Häufig gestellte Fragen zur Flugprüfertätigkeit /
FAQ Collection for Flight Examiners**

**Häufig gestellte Fragen zur Flugprüfertätigkeit
/ FAQ Collection for Flight Examiners**

Deutsch	English
<p>Kann das Prüfungsformular auch digital auf einem Computer/Tablet ausgefüllt und vor allem auch mittels Stifteingabe unterschrieben werden?</p> <p>Die Formulare können digital ausgefüllt und auch digital „unterschrieben“ werden. Entweder mit einer Amtssignatur, oder durch „handschriftliche“ Unterschrift mit einer Stifteingabemöglichkeit. Wichtig ist, dass bei den eingesandten Dokumenten keine Eintragungen manipulierbar sind.</p>	<p>Can the examination form be filled in digitally on a computer/tablet and, in particular, signed using stylus input?</p> <p><i>The forms may be filled in and “signed” digitally. Either with an official electronic signature or by “handwritten” signature using a stylus input device. It is important that entries in submitted documents cannot be manipulated.</i></p>
<p>Kann ein Prüfer auch SEP/TMG crosscrediten, wenn er selbst nicht über diese Berechtigung verfügt?</p> <p>Ja, kann er, da er selbst keine Prüfung auf dem TMG abnimmt, sondern nur anhand des Flugbuches des Kandidaten die Verlängerungsvoraussetzungen prüft. Dies kann er wohl auch ohne besondere Fachkenntnis auf der Lizenz beurkunden, weshalb er auch keine TMG Berechtigung dafür benötigt.</p>	<p>Can an examiner cross-credit SEP/TMG even if they do not hold this privilege themselves?</p> <p><i>Yes, since the examiner does not conduct an examination on the TMG but only verifies the revalidation requirements based on the candidate’s logbook. This can be certified without specific type expertise on the licence; therefore, no TMG privilege is required.</i></p>
<p>Gibt es für SET(land) und SET(sea) auch eine Cross-Credit-Möglichkeit analog SEP(land) und SEP(sea)</p> <p>Nein – dieser Cross-Credit ist in der FCL nicht abgebildet und daher nicht möglich.</p>	<p>Is there also a cross-credit option for SET(land) and SET(sea), similar to SEP(land) and SEP(sea)?</p> <p>No – this cross-credit is not supported in FCL and is therefore not possible.</p>